



Avete domande?

Stato: 1° aprile 2020

PRIMA di presentare domanda: potete ricevere assistenza presso la maggior parte degli enti e/o delle società di promozione economica delle città e dei distretti. I membri delle camere possono inoltre usufruire dell'assistenza dell'IHK (Camera dell'industria e del commercio) o dell'HWK (Camera dell'artigianato). Le camere forniscono inoltre assistenza per le libere professioni.

DOPO aver presentato la domanda: i richiedenti, che dopo aver presentato la domanda riscontrano problemi, sono pregati di rivolgersi direttamente all'ufficio territoriale del governo competente.

I dati di contatto delle camere e degli uffici territoriali di governo sono disponibili [qui](#).

Chi può usufruire del finanziamento?

Le domande possono essere presentate da aziende commerciali e senza scopo di lucro, dai lavoratori autonomi senza dipendenti e da coloro che praticano le libere professioni, artisti inclusi, con un numero di dipendenti fino a 50 (convertito in personale a tempo pieno), i quali

- operano a livello economico e quindi in modo permanente sul mercato in qualità di aziende o in attività occupazionale principale in qualità di liberi professionisti o lavoratori autonomi,
- hanno la propria sede centrale in Renania Settentrionale-Vestfalia,
- sono registrati presso un Ufficio delle imposte tedesco
- hanno massimo 50 dipendenti (convertito in personale a tempo pieno) e
- hanno offerto le proprie merci o i propri servizi sul mercato già prima del 31 dicembre 2019.

Hanno inoltre il diritto di presentare domanda alle suddette condizioni le aziende con produzione agricola primaria.

Qual è l'obiettivo del finanziamento?



L'obiettivo è quello di sostenere, mediante l'erogazione di un sussidio, le aziende nel garantire la propria esistenza economica e nel superare acute difficoltà finanziarie, tra l'altro per spese di esercizio correnti come canoni di locazione, crediti per locali operativi, rate di leasing e simili, nonché nel mantenimento di posti di lavoro. (Per ridurre i costi del personale, è possibile avvalersi degli assegni di cassa integrazione.)

Presupposto: considerevoli impasse finanziarie e difficoltà economiche dovute al Coronavirus. Questa condizione viene presupposta se

- più della metà degli incarichi del periodo precedente al 1° marzo a causa della crisi legata al Coronavirus è venuta meno (ovvero se il volume degli ordinativi si è più che dimezzato)
oppure
- i fatturati rispetto al mese dell'anno precedente sono più che dimezzati (per una domanda presentata ancora a marzo, vengono posti alla base i fatturati realizzati nel mese di marzo 2020 confrontandoli con quelli del mese di marzo 2019. Se la domanda viene presentata nel mese di aprile 2020, il mese di riferimento è aprile 2019. Qualora non sia possibile consultare il mese dell'anno precedente (ad es. nel caso delle fondazioni), viene preso in considerazione il mese precedente.
oppure
- le possibilità di realizzare il fatturato sono state limitate in modo massiccio da disposizioni imposte dalle autorità in relazione alla pandemia del COVID-19
oppure
- i mezzi disponibili non sono sufficienti per pagare le passività dell'azienda sul breve termine (ad es. canoni di locazione, crediti per locali operativi, rate di leasing) (=impasse finanziaria)

Il richiedente deve garantire che l'impasse finanziaria non sussistesse già prima del 1° marzo. Il richiedente deve inoltre dichiarare che alla data di riferimento 31 dicembre 2019 l'azienda non fosse "un'azienda in difficoltà". Ulteriori informazioni al riguardo sono riportate sotto.

A quanto ammonta il finanziamento?

L'aiuto immediato viene erogato nell'ambito di un sussidio unico, non rimborsabile. È differenziato in base al numero dei dipendenti e ammonta per tre mesi (a decorrere dalla data di presentazione della domanda):

- 9.000 Euro per lavoratori autonomi senza dipendenti aventi il diritto di presentare domanda e per persone aventi il diritto di presentare domanda con massimo 5 dipendenti,



- 15.000 Euro per persone aventi il diritto di presentare domanda con massimo 10 dipendenti,
- 25.000 Euro per persone aventi il diritto di presentare domanda con massimo 50 dipendenti

In che modo viene contato il numero dei dipendenti?

La data di riferimento per il calcolo del numero dei dipendenti è il 31/12/2019. Vale l'orario di lavoro settimanale. Per la conversione del personale part-time e dei lavori con uno stipendio di 450 Euro mensili in personale a tempo pieno:

dipendenti fino a 20 ore = fattore 0,5

dipendenti fino a 30 ore = fattore 0,75

dipendenti oltre le 30 ore e apprendisti = fattore 1

dipendenti con uno stipendio di 450 Euro mensili = fattore 0,3

Anche l'imprenditore/l'imprenditrice stesso/a viene incluso nel conteggio. Anche gli apprendisti possono essere inclusi nel conteggio. È considerato dipendente chi, alla suddetta data di riferimento, ha/aveva un contratto di lavoro in essere con l'azienda.

Come funziona la procedura della domanda?

La procedura della domanda può essere eseguita esclusivamente in via digitale senza interruzione di continuità. Non stampare la domanda. I richiedenti possono compilare e inviare la domanda online. Al termine della procedura, ricevono una conferma di ricezione automatizzata. Tutte le domande vengono elaborate dopo la data di ricezione.

Nota importante

Si prega di non inviare la domanda per posta o via e-mail al Ministero dell'economia o agli uffici territoriali del governo. Le domande in formato cartaceo non possono essere elaborate.



Quali sono le informazioni necessarie per presentare domanda?

- Per l'identificazione è necessario un documento d'identità ufficiale (carta d'identità, passaporto, ecc.).
- Nell'ambito della domanda, è necessario indicare, laddove disponibili, il numero di iscrizione al registro delle imprese o un altro numero di registro e il relativo Tribunale di prima istanza. Sono possibili anche i numeri di un registro degli agenti in affari di mediazione gestito presso la DIHK (Camera tedesca dell'industria e del commercio) oppure del registro di verifica della fondazione Zentrale Stelle Verpackungsregister (Organo centrale del registro degli imballaggi) (non è un campo obbligatorio).
- Inoltre, vengono richiesti il codice di identificazione fiscale dell'azienda e il codice fiscale del lavoratore autonomo, del singolo imprenditore, del libero professionista ecc. che nei campi precedenti ha inserito i propri dati identificativi. In ogni domanda è obbligatorio inserire almeno uno dei due numeri.
- Viene inoltre richiesto l'indirizzo dell'azienda, qualora questo sia diverso dall'indirizzo privato.
- Informazioni sulle coordinate bancarie (IBAN + istituto di credito) del conto aziendale per il pagamento.
- Vengono inoltre richiesti il settore e/o il tipo di attività commerciale o da libero professionista.
- Nell'ambito della domanda viene richiesto il numero dei dipendenti. Per assistenza nel calcolo dei dipendenti a tempo pieno, vedere sopra.

Nota: la Renania Settentrionale-Vestfalia eroga il finanziamento conformemente al Regolamento sui sussidi di entità modesta dello stato federale. Non è necessaria una cosiddetta dichiarazione de minimis. Va inoltre osservato che la somma totale dei sussidi di entità modesta concessi ad un'azienda ai sensi di questo Regolamento non deve superare l'importo massimo di 800 mila Euro – nel settore della pesca e dell'acquacoltura 120 mila Euro e nella produzione agricola 100 mila Euro. Nella stragrande maggioranza dei casi, questa disposizione non viene presa in considerazione.

A titolo precauzionale si segnala che il/la richiedente garantisce di aver fornito tutti i dati inseriti nel modulo della domanda secondo scienza e coscienza e in modo conforme alla verità.

Avete domande?



Potete ricevere assistenza presso la maggior parte degli enti e/o delle società di promozione economica delle città e dei distretti. I membri delle camere possono inoltre usufruire dell'assistenza delle IHK (Camere dell'industria e del commercio) e delle HWK (Camere dell'artigianato). Le camere sono disponibili per telefono per fornire informazioni e consulenza. I dati di contatto nonché ulteriori offerte di ausilio e supporto sono disponibili qui:

Referenti presso le Camere dell'industria e del commercio responsabili

IHK Aquisgrana
0241 4460 0

IHK Arnsberg Hellweg - Sauerland
02931 878 555

IHK Bonn/Rhein-Sieg
0228 2284 228

IHK a Dortmund
0231 5417 444

IHK a Düsseldorf
0211 3557 666

IHK per Essen, Mülheim
sul Ruhr, Oberhausen nei
pressi di Essen
0201 1892 333

IHK a Colonia
0221 1640 4444

IHK Lippe a Detmold
05231 7601 94

IHK Mittlerer
Niederrhein (Basso Reno
Centrale)
02151 635 424

IHK Mittleres
Ruhrgebiet (Bacino
della Ruhr Centrale)
0234 91130

Niederrheinische IHK Duisburg -
Wesel - Kleve a Duisburg
Soforthilfe@niederrhein.ihk.de

IHK Nord Westfalen
0251 707 111

IHK Ostwestfalen a
Bielefeld
0521 554 450

IHK Siegen
0271 3302 0

Südwestfälische IHK ad
Hagen
02331 390 333

IHK Wuppertal -
Solingen -
Remscheid
0202 2490 555

Non sapete qual è l'IHK competente per voi? Allora trovate il vostro referente usando il cerca IHK: <https://www.ihk.de/#ihk-finder>



Referenti e informazioni presso le Camere dell'artigiano in Renania Settentrionale-Vestfalia

Westdeutscher
Handwerkskammertag
(Camera dell'artigianato
della Germania dell'ovest)

Handwerkskammer
Aachen (Camera
dell'artigianato di
Aquisgrana)
0241 471 129

Handwerkskammer
Düsseldorf (Camera
dell'artigianato di
Düsseldorf)
0211 8795 555

Handwerkskammer
Dortmund (Camera
dell'artigianato di
Dortmund)
0231 5493 397

Handwerkskammer zu
Köln (Camera
dell'artigianato a Colonia)
0221 2022 346

Handwerkskammer
Münster (Camera
dell'artigianato di
Münster)
0251 5203 888

Handwerkskammer
Ostwestfalen-Lippe zu
Bielefeld (Camera
dell'artigianato
Ostwestfalen-Lippe a
Bielefeld)
0521 5608 444

Handwerkskammer
Südwestfalen (Camera
dell'artigianato della
Vestfalia meridionale)
02931 877 126

Domande e risposte generali in merito alla presentazione della domanda

Entro quando posso presentare la mia domanda?

Le domande possono essere presentate al più tardi entro il 31/05/2020. Si prega di presentare la domanda se la persona richiedente e la relativa azienda soddisfa uno dei requisiti summenzionati.

Cosa succede dopo aver presentato la domanda e quali sono le tempistiche con cui viene erogato il finanziamento?

Innanzitutto viene inviata una conferma di ricezione elettronica. Si prega di avere pazienza se, in caso di sovraccarico del server, tale conferma viene inviata il giorno successivo, e di non presentare nel frattempo una seconda domanda. Anche la risposta di autorizzazione



viene inviata in formato elettronico. Successivamente, dopo aver esaminato la domanda, l'aiuto immediato viene accreditato direttamente sul conto del richiedente dall'ufficio territoriale responsabile a livello regionale. Si prega di essere comprensivi per il fatto che la velocità con cui viene erogato il finanziamento dipende da tanti fattori. Attualmente, sono impiegate centinaia di dipendenti per esaminare le domande. Stiamo lavorando ad una rapida erogazione dell'aiuto immediato NRW che dovrebbe iniziare già nel corso di questa settimana (settimana di calendario 14).

Il sussidio deve essere tassato?

Il sussidio viene tassato come entrata d'esercizio ma non è soggetto all'imposta sul fatturato. Il richiedente deve indicare il sussidio nella dichiarazione dei redditi per il 2020.

Si dispone di denaro a sufficienza per tutti?

Sì. Lo stato federale e il land sono preparati affinché tutte le aziende aventi i problemi economici e finanziari summenzionati possano usufruire del programma.

È richiesta una firma?

No. L'intera domanda viene compilata online e non è necessario apporre una firma. Nel momento in cui la domanda viene inviata, si garantisce, anche senza firma, la correttezza dei dati forniti.

Il sussidio viene erogato anche per lavoratori autonomi senza dipendenti aventi un'occupazione secondaria?

No, il sussidio viene erogato soltanto se l'attività imprenditoriale, che si è trovata in difficoltà a causa della pandemia del Coronavirus, è l'occupazione principale.

Per aziende gestite in occupazione secondaria con dipendenti in data 31/12/2019 valgono altre disposizioni. In questo caso, l'azienda ha il diritto di presentare domanda se si trova in difficoltà di liquidità a causa di Corona.

È possibile un finanziamento multiplo?

L'aiuto immediato NRW può essere richiesto solo una volta per ogni azienda e/o da ogni libero professionista o imprenditore senza dipendenti. Questo finanziamento può essere cumulato con altri sussidi pubblici per aziende colpite da Corona, salvo che ciò non comporti una sovracompensazione. Ciò vale ad es. per misure di liquidità fiscali, crediti di liquidità tramite la KfW, la NRW.BANK o la Bürgschaftsbank, assegni di cassa integrazione, indennità da quarantena.

Cosa si intende per azienda senza scopo di lucro?

Possano essere definite tali anche le associazioni?



La domanda può essere presentata da aziende senza scopo di lucro le quali operano a livello imprenditoriale. Vi rientrano anche associazioni equivalenti nel caso in cui, pur operando a livello economico, in primo piano c'è un'attività di pubblica utilità (BGH (Corte federale di Giustizia), ordinanza del 16/5/2017, n. rif. II ZB /716).

Tuttavia, nel caso delle associazioni è necessario che più della metà degli introiti fosse composta da fatturati realizzati i quali sono stati compromessi dalla crisi legata a Corona (vedere Criteri generali per la compromissione rilevante nel modulo per la domanda). Un'associazione, la quale vive prevalentemente di contributi, sussidi comunali o sponsoring e offre i suoi servizi sul mercato in misura limitata da un punto di vista commerciale, non può presentare domanda in quanto non è attiva sul piano imprenditoriale.

Quando la mia azienda viene considerata “azienda in difficoltà”?

In questo caso acquista validità la definizione UE: una piccola o media impresa si trova in difficoltà al 31/12/2019 se almeno uno dei requisiti è soddisfatto (per le aziende di nuova costituzione fino ad un'età di tre anni vale soltanto il criterio di “procedura di insolvenza”)

Sovraindebitamento:

- in caso di società a responsabilità limitata (ad es. GmbH, UG) che hanno avviato la propria attività aziendale prima del 31/12/2016: più della metà del capitale sociale sottoscritto (incl. tutti gli aggi) è andata persa a seguito delle perdite maturate. Ciò accade nel momento in cui, dopo aver detratto le perdite maturate dalle riserve (e da tutti gli altri elementi che generalmente vengono attribuiti ai fondi propri dell'azienda) si ottiene un importo cumulativo negativo che corrisponde a più della metà del capitale sociale sottoscritto.
- Nel caso di società, nelle quali almeno alcuni soci sono responsabili in modo illimitato per i debiti (ad es. KG, OHG), che hanno avviato la propria attività aziendale prima del 31/12/2016: più della metà dei fondi propri documentati nei libri contabili è andata persa a seguito delle perdite maturate.

Procedura di insolvenza:

- l'azienda è oggetto di una procedura di insolvenza o soddisfa i requisiti previsti dal diritto tedesco per l'apertura di una procedura di insolvenza su richiesta dei suoi creditori. Una procedura di insolvenza può essere aperta su richiesta del creditore se l'azienda è insolvente o sovraindebitata.



Aiuto:

- l'azienda ha ricevuto un aiuto al salvataggio e il credito non è stato ancora rimborsato oppure la garanzia non si è ancora estinta e/o l'azienda ha ricevuto un aiuto alla ristrutturazione ed è ancora sottoposta ad un piano di ristrutturazione.

È necessario che le riserve private siano esaurite prima di poter richiedere il sussidio?

Per poter ricevere il sussidio, deve essere emersa una massiccia difficoltà finanziaria a causa della crisi legata a Corona e le risorse a disposizione non sono sufficienti per adempiere agli obblighi di pagamento nel breve termine. *Le risorse a disposizione* comprendono soltanto il cashflow attuale, quindi la differenza delle entrate e delle spese, e non accantonamenti o riserve private. Tenere in ogni caso conto dei criteri summenzionati per i richiedenti.

Ho la mia azienda in Renania Settentrionale-Vestfalia, però abito in un altro Land; posso ricevere il sussidio?

Se il sussidio viene richiesto per l'azienda perché questa si trova in difficoltà economiche, conta unicamente la sede centrale dell'azienda.

Come deve essere presentata la domanda se l'azienda non era stata ancora costituita alla data di riferimento dell'anno scorso?

Per le nuove costituzioni, come mese di riferimento viene preso in considerazione rispettivamente il mese precedente. Esempio di calcolo: il fatturato di marzo 2020 viene confrontato con il fatturato di febbraio 2020.

Può compilare qualcun'altro la domanda per me?

Naturalmente è consentito farsi aiutare nella compilazione del modulo da una parte terza, ad esempio un parente, un amico o un conoscente competente in materia. L'unica cosa importante è che sia la persona avente diritto a presentare la domanda a disporre l'invio elettronico della domanda in quanto essa è responsabile per la corretta compilazione del modulo.

I dipendenti in congedo parentale o in maternità vengono inclusi nel conteggio?

Sì, se i contratti sono ancora validi. È considerato dipendente chi alla data di riferimento 31/12/2019 ha/aveva un contratto di lavoro non rescisso con l'azienda e ha/aveva già iniziato l'occupazione.



Viene erogato sempre l'importo massimo?

Sì. I sussidi sono differenziati in base al numero dei dipendenti. Nell'ambito della relativa differenziazione, viene erogato una sola volta l'importo totale. Fino a 5 dipendenti 9.000 Euro, fino a 10 dipendenti 15.000 Euro e fino a 50 dipendenti 25.000 Euro. In caso di sovracompensazione, gli importi devono essere rimborsati (vedi sopra). Indicazioni al riguardo e il numero di conto per il rimborso di aiuti immediati ricevuti in eccedenza sono disponibili nella risposta di autorizzazione.

Gli studenti e i pensionati possono presentare una domanda per l'aiuto immediato NRW?

Dipende dall'occupazione principale. Un lavoratore autonomo percepisce la sua fonte di guadagno primaria dall'occupazione principale (quindi più del 50% del reddito da lavoro dipendente).

Nel caso di un/una studente/studentessa, l'attività principale è rappresentata dallo studio, anche se nel fine settimana o la sera esercita un'attività autonoma. La situazione cambia nel caso di un lavoratore autonomo senza dipendenti in un'occupazione principale che non ha ancora concluso i suoi studi e quindi non è ancora iscritto. In linea di massima, anche un pensionato con una piccola pensione, che percepisce i suoi guadagni principali ad es. dall'esercizio di una locanda, ha il diritto di presentare domanda.

Numero dei dipendenti: lavoratori stagionali, assunzioni settimanali, coniugi?

Fondamentalmente vale il principio della data di riferimento: numero dei dipendenti il 31/12/2019. Nel caso di numeri di lavoratori stagionali fortemente variabili, dipende dalla media annua. Il numero dei dipendenti deve essere determinato sulla base del bilancio d'esercizio e di altri dati dell'azienda. Le regole alla base del calcolo del numero dei dipendenti sono descritte in dettaglio nella definizione delle PMI della Commissione europea (articoli 4-6).

Di norma, i coniugi non sono dipendenti, bensì collaborano su base volontaria all'attività aziendale. Per determinare il rapporto di lavoro al 31/12/2019, è importante verificare se è possibile derivare un contratto da altre fonti, ad es. iscrizione per la previdenza sociale (almeno minijob).

Chi percepisce l'indennità di disoccupazione II può ricevere il sussidio?

La percezione dell'indennità di disoccupazione II non pregiudica la possibilità di usufruire dell'aiuto immediato.



Il sussidio ottenuto dall'aiuto immediato viene computato come reddito sulle prestazioni dell'assicurazione di base secondo il *SGB* (*Sozialgesetzbuch* - Codice sociale tedesco) II?

No. Lo scopo dell'aiuto immediato NRW è un altro: garantire l'esistenza economica. Le prestazioni dell'assicurazione di base secondo il *SGB* II assicurano invece il sostentamento e comprendono in particolare esigenze di alimentazione, indumenti, suppellettili domestiche, ecc. nonché i costi di alloggio e riscaldamento.

A quale scopo è consentito usufruire del sussidio?

Il sussidio può essere utilizzato in particolare per gestire difficoltà finanziarie come ad es. crediti bancari, rate di leasing, canoni di locazione ecc. La risposta di autorizzazione trasmessa elettronicamente dopo aver esaminato la domanda può essere presentata anche in banca. Vale come prova del fatto che il sussidio verrà erogato.

In qualità di locatore, posso presentare una domanda per le mie perdite dei canoni di locazione?

Anche per i locatari vale la regola per cui possono presentare domanda soltanto se nell'attività occupazionale principale operano a livello economico e in modo permanente sul mercato in qualità di azienda. Anche in questo caso, alla base viene posto il concetto di azienda risultante dall'articolo 2 della Legge tedesca relativa all'imposta sul fatturato. Di norma, i locatari privati non hanno quindi diritto a presentare domanda.

Le aziende fondatrici, che hanno avviato la loro attività dopo il 31/12/2019, sono escluse dal finanziamento?

Per il diritto all'aiuto immediato è stato scelto il 31/12/2019 come data di riferimento per escludere in particolare un abuso delle sovvenzioni. Tuttavia, stiamo lavorando ad un regolamento che consenta di sostenere in casi eccezionali anche quelle aziende fondatrici che hanno avviato la propria attività dopo questa data di riferimento e che ora si trovano, non per colpa loro, in una situazione di difficoltà. A breve questo regolamento verrà messo a disposizione qui.

Se si possiede più aziende,
è possibile ricevere un sussidio per ciascuna delle aziende?



Se si tratta di un'azienda affiliata, relativamente alla difficoltà finanziaria il sussidio è destinato soltanto all'azienda capogruppo. Tuttavia, è necessario garantire che in questo caso il fulcro dell'azienda capogruppo (sede centrale!) sia in Renania Settentrionale-Vestfalia e che essa non abbia più di 50 dipendenti, incluse tutte le aziende affiliate.

In caso di più esercizi registrati, gli imprenditori autonomi senza dipendenti possono presentare soltanto una domanda a persona. Tuttavia, nel momento in cui gli esercizi includono dipendenti impiegati, per ciascun esercizio diverso è possibile presentare una singola domanda, purché si tratti di personalità giuridica propria.

Qual è la differenza tra aziende autonome e affiliate?

In questo caso, è necessario considerare tutti i rapporti che un'azienda ha con gli altri. Un indizio è fornito dal rispettivo bilancio. Di norma, le aziende che elaborano un bilancio consolidato o che vengono incluse nel bilancio consolidato di un'altra azienda sono considerate aziende affiliate.

Perché generalmente le aziende affiliate non hanno il diritto di presentare domanda?

Le aziende, che si trovano in una partecipazione di maggioranza di un'altra azienda (oltre il 50% delle quote o dei diritti di voto) oppure che vengono governate da un'altra azienda, non sono indipendenti. Pertanto, in caso di difficoltà economiche, è primariamente l'azionista principale a essere responsabile per le prestazioni di sostegno. Tuttavia, in alcuni casi l'azienda governante stessa ha diritto a presentare domanda se non conta più di 50 dipendenti, inclusi quelli dell'azienda governata, e se la sua sede principale è in NRW.

Cosa si intende con il termine "azienda indipendente" secondo il punto 6.12 della domanda?

Nell'ambito dell'aiuto immediato NRW, con il termine "azienda indipendente" si intende:

- Ogni azienda che non sia azienda affiliata o partner.
- Nelle aziende affiliate, l'azienda madre governante è considerata azienda indipendente. Quest'ultima deve presentare la domanda. Nell'ambito dei dati relativi al numero dei dipendenti e alla compromissione dell'attività economica, si pensa all'azienda capogruppo.
- Per le aziende partner, è considerata indipendente l'azienda che detiene il capitale o i diritti di voto di un'altra azienda. Quest'ultima deve presentare la domanda. Nell'ambito dei dati relativi al numero dei dipendenti e alla compromissione dell'attività economica, si fa riferimento all'azienda capogruppo.



Il calcolo viene effettuato sostanzialmente sulla base dei regolamenti della definizione delle PMI dell'UE. Un ausilio è fornito dal manuale utente Definizione delle PMI http://publications.europa.eu/resource/ellar/79c0ce87-f4dc-11e6-8a35-01aa75ed71a1.0004.01/DOC_1

L'aiuto immediato NRW 2020 può essere combinato con il programma per artisti del Ministero della cultura e della scienza?

Sì, in presenza di un certificato di avvenuta iscrizione nel registro delle imprese o in caso di un'attività da libero professionista. In tal caso, è possibile combinare i due sussidi.

È rilevante la forma dell'azienda (e.K., GbR, GmbH)?

La forma dell'azienda e la relativa annotazione nel registro devono essere indicati nell'ambito della presentazione della domanda. Non ha ripercussioni immediate sul diritto di presentare domanda.

È possibile richiedere il sussidio se la forma dell'azienda è cambiata dopo il 31/12/2019 (ad es. in una UG)?

Sì. Questo punto riguarda anche eventuali successioni e acquisizioni di aziende già esistenti dopo il 31/12/2019.

In che modo devono essere calcolate eventuali riduzioni del fatturato nel caso in cui, sulla base della tecnica di liquidazione, tali riduzioni si manifestano soltanto in un momento successivo?

Il modulo per la domanda non richiede prove. Il richiedente garantisce soltanto di aver registrato un calo del fatturato a seguito della pandemia legata a Corona. Ciò deve essere accertato mediante un confronto tra il prima e il dopo. I fatturati rispetto al mese dell'anno precedente devono essere più che dimezzati. Nel caso delle nuove costituzioni (prima del 31/12/2019) vale quanto segue: il fatturato è più che dimezzato rispetto al mese precedente. Se, per via delle fatturazioni emesse in ritardo, il calo del fatturato non si ripercuote ancora su marzo, si consiglia di verificare il criterio della perdita di incarichi o di presentare la domanda in un secondo momento.

Quali misure di sostegno devono essere considerate per i sussidi di entità modesta?



Ai sensi dell'articolo 2 comma 2, il Regolamento federale relativo ai sussidi di entità modesta 2020 vale per aiuti sotto forma di sussidi diretti, agevolazioni fiscali e di pagamento e anticipi rimborsabili.

Ciò include crediti dell'ammontare del valore della sovvenzione, se sono a basso tasso d'interesse o contengono altre agevolazioni. È incluso anche il sussidio secondo l'aiuto immediato NRW 2020. La situazione è diversa nel caso degli assegni di cassa integrazione: Questi vengono erogati come prestazione sostitutiva di reddito dell'assicurazione contro la disoccupazione se vengono soddisfatti i requisiti indicati negli articoli 95 - 109 dell'*SGB II*. Pertanto, non si tratta di un aiuto da non considerare.

Domande e risposte sulla procedura della domanda digitale

I referenti DOPO aver presentato la domanda sono gli uffici territoriali del governo. A chi posso rivolgermi lì?

I richiedenti, che dopo aver presentato la domanda riscontrano problemi, sono pregati di rivolgersi direttamente all'ufficio territoriale del governo competente. In caso di presa di contatto, è obbligatorio indicare il numero di registrazione ottenuto, altrimenti la rispettiva richiesta non può essere elaborata. Casi possibili a tale proposito sono ad es. domande/approvazioni duplici, dati mancanti sul modulo.

I dati di contatto sono i seguenti:

Ufficio territoriale di Arnsberg

soforthilfe@bra.nrw.de

Ufficio territoriale di Detmold

corona-soforthilfe@bezreg-detmold.nrw.de

Linea telefonica di assistenza: 05231 71 3480 (Lu.-Ve. ore 8-18, Sa. e Do. ore 9-16)

Ufficio territoriale di Düsseldorf

corona-soforthilfe@brd.nrw.de

Ufficio territoriale di Colonia

Corona-Soforthilfe@bezreg-koeln.nrw.de

Ufficio territoriale di Münster

info-soforthilfe@brms.nrw.de

N. di telefono 0251 411-3400. (Lu.-Ve. ore 8-16, Sa. e Do. ore 8-18)



Dopo aver compilato la domanda, compare un messaggio di errore.

È stata accettata la domanda?

Viene inviata una mail di conferma. Se nella casella di posta non c'è ancora nulla, controlla la cartella spam. A causa della grande affluenza di richieste, a volte possono volerci un paio di minuti prima che la mail venga inviata. Vi chiediamo di avere comprensione e un po' di pazienza.

Viene visualizzato il campo di log-in:

è necessaria una registrazione per presentare la domanda?

No. Inserire correttamente il sito Internet nel proprio browser o cliccare qui: www.soforthilfe-corona.nrw.de

Devo fare qualcosa se, per via del ritardo, ho inviato la domanda più volte e ora ho ricevuto più conferme?

No. Le domande vengono rettificate. Non è quindi un problema se sono state inviate più volte.

Cosa succede dopo aver presentato la domanda?

Si prega di avere un po' di pazienza fino alla ricezione via e-mail della conferma elettronica sulla propria domanda. Adesso l'ufficio territoriale competente a livello regionale esamina la domanda. Alla fine, viene inviato innanzitutto una risposta di autorizzazione. L'aiuto immediato NRW 2020 viene poi disposto e accreditato immediatamente sul conto del richiedente. Si prega di essere comprensivi per il fatto che la velocità con cui viene erogato il funzionamento dipende da tanti fattori. Attualmente, sono impiegate centinaia di dipendenti per esaminare le domande. Stiamo lavorando ad una rapida erogazione dell'aiuto immediato NRW che dovrebbe iniziare già alla fine della 14° settimana di calendario.

Ho ricevuto soltanto un numero di registrazione, nessuna mail di conferma. Cosa bisogna fare?

Per ora nulla, perché una cosa del genere può assolutamente succedere. Il numero di registrazione dovrebbe bastare per l'inizio. La domanda viene esaminata in maniera tempestiva e alla fine viene inviata la risposta di autorizzazione. Non presentare direttamente una nuova domanda ma aspettare fino a tre giorni lavorativi.

Cosa devono fare i richiedenti che anche dopo diverse ore non hanno ricevuto la mail di conferma?



Si prega di avere pazienza e di controllare anche la cartella spam. In caso di grande affluenza di richieste, può succedere che l'invio avvenga con un po' ritardo e dopo diverse ore. Se è stato ricevuto il numero di registrazione, la procedura è stata effettuata correttamente. La domanda viene esaminata in maniera tempestiva e alla fine viene inviata la risposta di autorizzazione. Non presentare direttamente una nuova domanda ma aspettare fino a tre giorni lavorativi.

Posso annullare o cancellare la mia domanda presentata inavvertitamente?

L'annullamento o la cancellazione delle domande sono possibili in modo informale. Indirizzare la propria richiesta alla casella di posta elettronica del rispettivo ufficio territoriale competente*. Più sono concreti i dati indicati, più risulta facile associarli con esattezza alla rispettiva domanda.

Eventuali importi di aiuto immediato ricevuti in eccedenza possono essere rimborsati al conto della Landeskasse IBAN DE59 3005 0000 0001 6835 15 indicando il numero di riferimento che si trova in alto a destra sulla prima pagina della risposta di autorizzazione.

*I contatti degli uffici territoriali sono riportati in corrispondenza della domanda: i referenti DOPO aver presentato la domanda sono gli uffici territoriali del governo. A chi posso rivolgermi lì?

Ho ricevuto più autorizzazioni: cosa bisogna fare?

Domanda identica: per ora nulla. Se vengono presentate domande identiche, è escluso un pagamento doppio. Informare il rispettivo ufficio territoriale competente* indicando il numero di riferimento riportato sulla risposta.

Domande diverse: informare il rispettivo ufficio territoriale competente* indicando il numero di riferimento riportato sulle risposte. Nel caso in cui sia stato ricevuto un pagamento doppio (ad es. su conti diversi), l'importo deve essere rimborsato al conto, indicato sulla risposta, della Landeskasse IBAN DE59 3005 0000 0001 6835 15.

*I contatti degli uffici territoriali sono riportati in corrispondenza della domanda: i referenti DOPO aver presentato la domanda sono gli uffici territoriali del governo. A chi posso rivolgermi lì?

Cosa succede se la mia domanda per l'aiuto immediato NRW non viene approvato?

Se la domanda per l'aiuto immediato NRW non viene approvato, verrà inviata una notifica digitale.



Viene verificato se al richiedente spettava davvero l'aiuto e in caso di risposta negativa, l'importo dell'aiuto deve poi essere rimborsato?

Il richiedente assicura nel modulo di aver inserito tutti i dati secondo scienza e coscienza e in modo conforme alla verità. L'inserimento di dati errati, che comporta una fruizione non autorizzata della prestazione, rappresenta una frode alla sovvenzione. In tal caso, oltre a dover derivare la prestazione, si può arrivare anche ad un'azione penale. Il richiedente è tenuto a inserire il sussidio nella dichiarazione dei redditi per il 2020. Poiché alla domanda deve essere accluso il codice fiscale e/o il codice di identificazione fiscale, l'Ufficio delle imposte ha la possibilità di verificare in un secondo tempo la plausibilità della fruizione.

Il sussidio viene erogato come cosiddetta prestazione di equità. Nel caso di una sovracompensazione (ad es. prestazioni assicurative o altre misure di sostegno), l'aiuto immediato ricevuto deve essere rimborsato. Se alla fine del periodo di percezione di tre mesi emerge che la persona avente diritto a presentare la domanda ha ricevuto più del danno effettivo, questa è tenuta a rimborsare l'importo in eccesso. Questo aspetto viene segnalato espressamente nella risposta.

È necessario dimostrare per che cosa viene impiegato il sussidio?

No, non è necessario fornire una prova al riguardo.

Come si definisce una sovracompensazione?

Una sovracompensazione emerge nel momento in cui il richiedente riceve un importo dell'aiuto immediato superiore al danno effettivamente verificatosi, quindi in particolare la perdita di fatturato subita a causa della crisi legata a Corona al netto di eventuali costi risparmiati (ad es. riduzione del canone di locazione). Una sovracompensazione deve essere rimborsata dopo la fase di finanziamento di tre mesi.